

# 六漢公報

## The Chinese Times

水雨日九十春立日四月二 JANUARY  
日七初月正年卯癸次歲 1963  
頁壹第號三二第卷肆拾式第紙聞新

31

Thursday 年二十五國民華中  
年三六九壹元公  
日一卅月元  
四期星  
Vancouver 4, B. C. Vol. 24 No. 233 Page 1

THE CHINESE TIMES  
PRINTERS & PUBLISHERS  
NO. 1 EAST PENDER STREET  
VANCOUVER 4, B. C. CANADA  
Phone MU 5-8941

PUBLISHED BY  
THE CHINESE FREEMASONS IN CANADA  
PUBLISHERS LIMITED

"AUTHORIZED AS SECOND CLASS MAIL  
BY THE POST OFFICE DEPARTMENT, OTTAWA,  
AND FOR PAYMENT OF POSTAGE IN CASH."

國各異美	寄郵局加	寄郵局雲	到港越雲	匯地	報費價目表
五七元一	五七元一	五七元一	五七元一	月每	五元
五二元五	五二元五	五二元五	五二元五	季每	十五元
五元二	五元二	五元二	五元二	半年	三十元
元一十二	元一十二	元一十二	元一十二	全年	六十元

### 市本天氣

夜况明天  
間歇陣雪  
低溫  
高溫度  
低溫度

### 各埠地溫

度低	度高	名埠	度低	度高	名埠
一十	二二	度期多	七二	五三	利多倫
一三	二二	度地滿	三下	七	多倫多
一五	二二	度市滿	四下	六二	利卡卡
一五	二二	度路	五下	七二	頓點點
一四	二二	度約	五下	七	頓點點

## 美洲國際事件又有發生

# 加國與美將起爭論

## 美國務院指責加國核彈政策

【加通社渥太華訊】加國與美將起爭論。美國務院指責加國核彈政策。此係自由黨領袖皮爾斯所提議。皮爾斯在國會中，對加國政府之核彈政策，表示極大之不滿。皮爾斯指責加國政府，在核彈政策上，與美國政府，有極大之分歧。皮爾斯指責加國政府，在核彈政策上，與美國政府，有極大之分歧。皮爾斯指責加國政府，在核彈政策上，與美國政府，有極大之分歧。

### 美責加國文告之簡略譯述

【加通社渥太華訊】美國務院，於今日發表文告，指責加國政府，在核彈政策上，與美國政府，有極大之分歧。美國務院指責加國政府，在核彈政策上，與美國政府，有極大之分歧。美國務院指責加國政府，在核彈政策上，與美國政府，有極大之分歧。

### 蘇聯與荷蘭 恢復外交關係

【加通社海牙訊】蘇聯與荷蘭，於今日恢復外交關係。蘇聯與荷蘭，於今日恢復外交關係。蘇聯與荷蘭，於今日恢復外交關係。蘇聯與荷蘭，於今日恢復外交關係。

### 自由黨歡迎 美國之文告

【加通社渥太華訊】自由黨領袖皮爾斯，於今日發表文告，歡迎美國務院之文告。皮爾斯指責加國政府，在核彈政策上，與美國政府，有極大之分歧。皮爾斯指責加國政府，在核彈政策上，與美國政府，有極大之分歧。

### 美總統堅尼地染指加國政策

【加通社渥太華訊】美國總統肯尼迪，於今日發表文告，指責加國政府，在核彈政策上，與美國政府，有極大之分歧。肯尼迪指責加國政府，在核彈政策上，與美國政府，有極大之分歧。

### 和平繫於中共 戴有遠見距英

【加通社倫敦訊】戴維斯指，世界和平，繫於中共之政策。戴維斯指，世界和平，繫於中共之政策。戴維斯指，世界和平，繫於中共之政策。戴維斯指，世界和平，繫於中共之政策。

## 米氏計劃今春 仍返密省大學

【加通社渥太華訊】米契爾，於今日發表文告，指其將於今春，返回密西沙加大學。米契爾指，其將於今春，返回密西沙加大學。米契爾指，其將於今春，返回密西沙加大學。

## 禁試前途光明

【加通社渥太華訊】禁試前途光明。禁試前途光明。禁試前途光明。禁試前途光明。

## 一美軍機失蹤

【加通社渥太華訊】一架美軍機，於今日失蹤。一架美軍機，於今日失蹤。一架美軍機，於今日失蹤。一架美軍機，於今日失蹤。

## 英女皇夫婦今日駕到

【加通社渥太華訊】英女皇夫婦，於今日駕到。英女皇夫婦，於今日駕到。英女皇夫婦，於今日駕到。英女皇夫婦，於今日駕到。

## 僑胞之有車階級駛車 及橫過馬路者要注意

【加通社渥太華訊】僑胞之有車階級駛車，及橫過馬路者，要注意。僑胞之有車階級駛車，及橫過馬路者，要注意。僑胞之有車階級駛車，及橫過馬路者，要注意。

## 法若成功蘇坐享漁人之利

【加通社渥太華訊】法國若成功，蘇聯將坐享漁人之利。法國若成功，蘇聯將坐享漁人之利。法國若成功，蘇聯將坐享漁人之利。

## 東西兩方皆有其糾紛 可目睹兩集團之冷戰

【加通社渥太華訊】東西兩方皆有其糾紛，可目睹兩集團之冷戰。東西兩方皆有其糾紛，可目睹兩集團之冷戰。東西兩方皆有其糾紛，可目睹兩集團之冷戰。

## 爭紛有亦家國方西 個兩為分將場市歐

【加通社渥太華訊】西方國家亦有爭紛，歐洲市場將分為兩個。西方國家亦有爭紛，歐洲市場將分為兩個。西方國家亦有爭紛，歐洲市場將分為兩個。

## 米氏計劃今春 仍返密省大學

【加通社渥太華訊】米契爾，於今日發表文告，指其將於今春，返回密西沙加大學。米契爾指，其將於今春，返回密西沙加大學。米契爾指，其將於今春，返回密西沙加大學。

## 僑胞之有車階級駛車 及橫過馬路者要注意

【加通社渥太華訊】僑胞之有車階級駛車，及橫過馬路者，要注意。僑胞之有車階級駛車，及橫過馬路者，要注意。僑胞之有車階級駛車，及橫過馬路者，要注意。

## 英女皇夫婦今日駕到

【加通社渥太華訊】英女皇夫婦，於今日駕到。英女皇夫婦，於今日駕到。英女皇夫婦，於今日駕到。英女皇夫婦，於今日駕到。

## 一美軍機失蹤

【加通社渥太華訊】一架美軍機，於今日失蹤。一架美軍機，於今日失蹤。一架美軍機，於今日失蹤。一架美軍機，於今日失蹤。

## 法若成功蘇坐享漁人之利

【加通社渥太華訊】法國若成功，蘇聯將坐享漁人之利。法國若成功，蘇聯將坐享漁人之利。法國若成功，蘇聯將坐享漁人之利。

## 東西兩方皆有其糾紛 可目睹兩集團之冷戰

【加通社渥太華訊】東西兩方皆有其糾紛，可目睹兩集團之冷戰。東西兩方皆有其糾紛，可目睹兩集團之冷戰。東西兩方皆有其糾紛，可目睹兩集團之冷戰。

## 爭紛有亦家國方西 個兩為分將場市歐

【加通社渥太華訊】西方國家亦有爭紛，歐洲市場將分為兩個。西方國家亦有爭紛，歐洲市場將分為兩個。西方國家亦有爭紛，歐洲市場將分為兩個。

## 米氏計劃今春 仍返密省大學

【加通社渥太華訊】米契爾，於今日發表文告，指其將於今春，返回密西沙加大學。米契爾指，其將於今春，返回密西沙加大學。米契爾指，其將於今春，返回密西沙加大學。

## 禁試前途光明

【加通社渥太華訊】禁試前途光明。禁試前途光明。禁試前途光明。禁試前途光明。

## 一美軍機失蹤

【加通社渥太華訊】一架美軍機，於今日失蹤。一架美軍機，於今日失蹤。一架美軍機，於今日失蹤。一架美軍機，於今日失蹤。





**NOTARY PUBLIC** 溫公證人  
Gordon W. Cumyow  
501 Main St.  
遺囑及辦理各種文件  
代理買賣買賣  
電話 MU. 1-6513



**廣濟堂中西藥局**  
Kwong Chai Tong Co.  
122 Pender St., E.  
Vancouver 4, B. C.  
電話 MU 1-8613

◎本店專營  
中西著名生  
藥材各項  
化裝品俱備  
兼接製膏丹  
丸散快捷妥  
當遠近光顧  
無任歡迎

**伯影照相館**  
YORKMAN STUDIO  
617 Main St. MU 1-4578  
Vancouver 4, B. C. 住家 874-9710

家庭相  
結婚相  
護照相  
僑胞晚上惠顧  
請先電約  
備有新穎禮服方便顧客

**何雅慈油色**  
擅長配製。噴油士德高。熱紙。  
電話 MU 3-1087 工場 1705  
MU 1-0493 Beach Ave.

**廣珍鐘錶首飾舖**  
Kwong Chin Ho Co. MU 1-8816  
39 Pender St. E. Vancouver, 4, B. C.

**MISS ALLENA CHONG**  
Insurance Agent  
426 Main St.,  
門牌四二六號 舖街  
電話 MU 4-3526

蔣玉蓮保險  
事務所  
代理人壽保  
險汽車意外  
火燭燕梳等  
僑胞如有委  
託竭誠辦理  
服務週到

**廣東麵麵**  
NIFTY NOODLES LTD.  
1355 Parker Street  
Vancouver, 6, B. C. AL 5-3221

粗細炸麵  
全蛋干麵  
淨干麵  
銀絲炊麵  
零沽發行 歡迎索辦

**霍桑探案**  
▲黃浦江中  
「程小書著」

胖子把大拇指向槍的一邊指一指。說：「酒。我們每天晚上都要喝個痛快。那裏多着呢。可惜我不能夠給你喝。」

那黑臉的忽接嘴：「毛老板沒有禁止他們喝酒。你不如到隔壁去。向老九弄一杯給他。」

胖子：「那末。你去向老九討一弄一瓶來更好。」

黑臉的搖搖頭：「不行。李七。還是你去。我的名聲。他或許不相信我。」

霍桑打了一個呵欠。說道：「唉。我倦得很。夜車上沒有睡。年老了。不中用了。喂。老哥。我此刻還不想喝。停一回再煩勞二位去討酒罷。」他又把兩臂伸了一伸。似乎果真很倦。

我也覺得非常無聊。我記得衣袋中帶着塔牌紙烟。不如取一支吸吸。我正掏出烟匣。拿了一支。忽聽得霍桑咳嗽一聲。我見他的眼光。正釘住我的面上。我知道他這一陣定有什麼意思。但一時還猜想不到。那時霍桑的眼光。從我的面上移到我的烟匣上面。我才明白了。立刻把取出的一支烟仔細一瞧。覺得那支烟很怪。似乎經人重捲過的。我又取別一支比較。果然不同。我就摸了一支支而有一點點作記號的吸着。

霍桑的計劃。我已猜透了八九分。他那兩支請客的香烟。大概也藏着什麼機關。這兩個守兵。不啻要中他的計了。

我再抬頭時。霍桑已放下了雪茄。伏在圓桌子上。那個黑臉的也早照樣伏着。祇有那個胖子。還硬挺挺坐着。一同。他忽然把他手中的雪茄用力向地上一擲。伸手摸一摸額頭。又向霍桑瞧瞧。霍桑也正抬頭向他瞧着。

那胖子睜一睜眼睛。突然把手伸進袋裏。拔取他手槍。我知道不妙。他大概已把烟味上明白了霍桑的計謀。

我陡的立起身來。直接過去。要奪取那人的手槍。霍桑也從桌上跳起了。一手已將胖子的手槍奪去。我急欲將胖子的口按住。防備他舉槍出來。

**泰興有限公司**  
TAI HING COMPANY LTD.  
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada  
電話 MU 4-1028

**元發棧華公司**  
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.  
262 PENDER ST. E. MU. 1-1548  
VANCOUVER, 4, B. C.

**新到年貨**

賀年糖菓  
蠔鼓海味  
青皮大蔗  
蓮藕粉葛  
油糖雜貨  
沙田蜜柚  
羊仔馬蹄

發財齋料  
正紐奧連蝦肉，唐山鮮明咸魚  
合時瓜菜，國口豬肉，巧製臘腸

**大幫 大蔗 到市**

白肉 青皮 大蔗

**華強公司**  
KENWARD CO.  
431 Columbia Ave. Vancouver, 4, B.C.  
四三一號 哥林比亞街 電話 MU. 4-8821

經售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保證滿意。

**各種紙料平沽**

SMITH DAVIDSON & LECKEY LTD.  
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.  
市勿地成臣紙料公司謹啓

本店常有各種紙料發行及學校文房用品  
發售華友光顧請表歡迎

**世界旅館**  
WORLD HOTEL  
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035  
Vancouver, 4, B. C.

本旅館 房間清潔 備有衛生床褥 各種新式 水喉冷熱 四季如常 租期久暫 額外減半 備有浴室 特別歡迎

**精造**

中國絲髮男女衣  
裝 綢緞及木松名  
貴 燈籠 傢具 蘇杭  
雜貨 應有盡有 目  
錄 印便函索即奉

電話 MU 3-4929

**固蘭喜魂**

禮堂寬闊  
大停車場  
專車接送  
不另收費

如蒙接洽 請賜電話  
司理人 佐治馬丁  
喜士定東街 壹式 叁五 號

**華人代理梅學君**

1235 EAST HASTINGS ST. AL 5-7811  
VANCOUVER, 6, B. C.

電話 253-3270

**黃漢經**  
Wong Horne Agencies  
Insurance Agent  
441 Gore Ave.  
Vancouver 4, B. C.

代理 老幼人壽壽險  
各種火燭保險  
買賣營業經紀  
會計文房事務  
填報人息稅紙  
中西契約文件

**Harry James Agencies Ltd.**  
INSURANCE & REAL ESTATE  
212 KEEFER ST. MU4-1377

**吳國華辦事處啓**

◎雜貨舖出賣  
該生意位在大街。暢旺地區。  
每日可做二百八十元。月租一  
百四十元。有長批。取價相宜。  
。可充銀期。意欲營斯業者。  
請到吳國華辦事處問林昌接洽  
或由電話詢問。定然詳細說明

**廣生雜貨行**  
KWONG MAN SANG CO.  
236 PENDER STREET EAST  
Phone MU. 3-3032 Vancouver B.C.

新到年節貨品應市

九龍吊片  
魚翅餅  
明蝦片  
靚蘇鮑  
大海參  
江尤柱  
炸蠔膠  
白花膠  
直條麵  
銀絲麵

**周愛權**  
精較各種時眼鏡  
兼修整破裂之舊眼鏡  
J. K. CHOW  
OPTOMETRIST  
514 Main St. Vancouver, 4, B.C.  
電話 MU5-5938

**大藥房**  
MAIN DRUG LTD.  
434 Main St. Vancouver, B.C.  
電話：MU 4-8634

專配西藥  
化粧香品  
攝影器材  
沖晒器材  
文房用具  
書報雜誌  
僑胞光顧  
格外歡迎

經理黃永新啓

本報承印英文凸字。各種請帖，謝帖，  
工作精美。價錢克己。接到定單。兩星期  
後可以交貨。







# 華新書局

精裝 漢英五用大辭典 九元  
 精裝 道林紙 中環圖 八元  
 精裝 道林紙 中環圖 八元

承印各種中西文件，信牋，信封，中西東帖，餐紙，餐單，洗髮店單據，發售各色紙料，并接造笠巴圖章，工作精良，依期交貨，價錢克己，遠近賜顧，極表歡迎。



## 實事實業燕梳有限公司

伍澤謙黃秀英事務所  
 辦事處電話 MU. 2-5284  
 Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance  
 夜間電話：伍澤謙 RE 3-5743 鍾耀華 AL 3-9686  
 鄭華旺 RF 1-5047 許杏欽 TR 6-6272 馬國良 RE 3-5743

八街東新屋成價  
 譚慶萬四九百九元。近巴士。建築家宜銀調轉。特價  
 一在福街夾廿六街。六房全土庫。租價壹萬二千  
 九百元。另一間五房全土庫。租價壹萬八千元  
 七房全土庫。近學校商場及巴士。西人業主過埠。  
 取價七千九百元。先交壹千五百元。有價請(鍾耀華)  
 屋測設計新式。屋前有騎樓。屋後有天台車房。以  
 地材料與屋價比較。抵買。抵買。抵買。(伍澤謙)  
 元市郊小鎮繁盛商場。租價一萬四千八百元。  
 店主人力缺乏。可租開張。日賣三千八百元。(鄭華旺)  
 開日市。生意必旺。大犧牲。只賣三千八百元。(鄭華旺)  
 兩層土庫高商業樓。樓上兩組柏文。樓下商店。生  
 意平均每月壹萬。租價一萬九千元。(鍾耀華)  
 注意：此新屋設計。有兩廁所。三睡房。離巴  
 士半個步。租價壹萬九千元。(鍾耀華)  
 大廳房。土庫另有三睡房廁所。層層成本近二萬  
 元。減價售六千元。多少均無誤。無誤。無誤。(鄭華旺)  
 位於百老匯街西興商場。好地位。店于經營八年  
 首次出賣。全價貳萬五千元。另另貨。(鄭華旺)  
 小鴨軒西人雜貨店  
 日賣二千元以上。租價九千元。費用輕。西人經  
 營多年。首次出賣。租價一萬三千元。(許杏欽)  
 四間舖位。各有四台。全年入息九千元。(伍澤謙)  
 費用。尚剩七千餘。租價六萬五千元(伍澤謙)  
 ⑤幾年新存屋及小型柏文多間不賣  
 地點俱在丹佛街及十街附近。價由壹萬六千  
 五百元至一萬九千元。(鄭華旺、許杏欽、伍澤謙)



代理燕梳  
 本公司自成立以來。一實事求是。服務人羣為  
 旨。本公司現為適應環境。利便僑胞起見。特  
 增設郵政業務一掛。並加國中央政府特委。設  
 增設郵政業務一掛。並加國中央政府特委。設  
 增設郵政業務一掛。並加國中央政府特委。設

### 雲埠達權社

雲埠達權社。本埠門達權社。每年農  
 曆。均在該社舉行團年。春聯聯歡。昨  
 廿四日(農曆除夕)該社禮堂。佈置一  
 新。鮮花糖果羅列。古風龍燭。朱紅錦  
 繡。古色古香。氣象萬千。下午六時。  
 男女社員。踴躍赴宴。由歐督余君。林  
 國祝。黃灼灼。吳一平。呂定國。李林  
 富等招待入席。席間社社長周君。宣佈  
 團年歡宴之意旨。並舉杯向全體敬酒。三  
 杯。致祝洪人萬福。隨即開懷暢飲。盡  
 情歡叙。至午夜十時。元旦臨臨。鐘  
 敲。歡放炮竹。迎接新年。社員互  
 相恭祝萬事如意。携手入席。同飲祭酒  
 。藉至天光大白。歡然握手再會。  
 又於廿六日下午六時。舉行春聯聯  
 歡。洪門體育會會員。燃放炮竹。鼓樂  
 齊鳴。招待員列隊門前。彬彬有禮招待  
 入席。司儀簡建平。宣佈佈告秩序開始  
 。首由社社長周君。宣佈春聯之旨趣。  
 語多吉祥。勉勵社員。忠誠為社服務。  
 為僑胞謀幸福。繼由洪門民治黨美洲總  
 部主委司徒捷子致詞。略謂。團結世界  
 洪門。實現本黨政綱。倡導民主主義。  
 續有演說者。民治黨駐加總支部主委王  
 華進。洪門昆仲唐君。民治黨雲埠支  
 部主委簡國安。末由副社長梁啟新致謝  
 詞。席次正副社長起立。向全體敬酒。社  
 員高呼三聲。復座暢飲。佳節盛饌。酒  
 逢知己。倍形親熱。時至九時。欣然歡  
 別。洵盛會也。

### 華代表抗議二期拆屋

華代表抗議二期拆屋  
 華代表抗議二期拆屋  
 華代表抗議二期拆屋

### 獲西報電台良好批評

獲西報電台良好批評  
 獲西報電台良好批評  
 獲西報電台良好批評

### 加西華僑組織

加西華僑組織  
 加西華僑組織  
 加西華僑組織

### 許高陽書社

許高陽書社  
 許高陽書社  
 許高陽書社

### 樂觀社

樂觀社  
 樂觀社  
 樂觀社

### 陳紹強承頂生意啟事

陳紹強承頂生意啟事  
 陳紹強承頂生意啟事  
 陳紹強承頂生意啟事

### 交代紀念春宴盛會

交代紀念春宴盛會  
 交代紀念春宴盛會  
 交代紀念春宴盛會

華區郵政局  
 華區郵政局  
 華區郵政局

最新辦到，僑胞福星。  
 火燭警告鐘 (用普通電池) 容易裝置  
 偷盜警告鐘 (容易裝置)  
 防火燭。防盜賊。保人命。保財產  
 家家戶戶。大小生意。適宜購用。  
 ★每只特價一元七毛五仙  
 ★歡迎外埠僑胞 O.O.D. 交易  
 ★招商代理 權利從優

簡氏傢俬電器行  
 GON'S APPLIANCE LTD.  
 105 E. Pender St., Vancouver, 4, B. C.  
 電話：MU 3-1724

代表當代  
 刊月藝文型大  
 編主毅君章  
 作品刊  
 格價  
 全年 十二册 六元五  
 半年 六册 三元五  
 零售 每册 五角五

雲埠達權社徵收年費啟事  
 為通告事。關於徵收本社年費案。經於元月  
 六日是屆職員首次會議議決。由本年元月一  
 日至六月卅日止。社員繳交年費。可享優先  
 權利。折半繳交。但由七月一日起。即要照  
 足數繳納。本社並舉定余隨時。林進傑。二  
 君為催收員。凡我男女社員。可將年費交與  
 林、余、二君或書記吳一平收便妥。此佈。  
 社長周玉生  
 書記吳一平

萬千文化事業公司  
 THE UNIVERSAL COMPANY  
 49 E. PENDER ST.  
 VANCOUVER 4, B. C. CANADA  
 本店經營  
 圖書雜誌  
 錄音唱帶  
 歡迎 C.O.D  
 目錄印備  
 函索即寄